

垃圾车来了！



【美】凯特·麦克姆兰 著

【美】吉姆·麦克姆兰 绘 柳漾 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

垃圾车来了！



【美】凯特·麦克姆兰 著

【美】吉姆·麦克姆兰 绘

柳漾 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目(CIP)数据

垃圾车来了! / (美)凯特·麦克姆兰著; (美)吉姆·麦克姆兰绘; 柳漾译.

—北京: 北京联合出版公司, 2016.8

(超厉害的城市帮手)

ISBN 978-7-5502-8155-4

I. ①垃… II. ①凯… ②吉… ③柳… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 162104 号

I Stink! written by Kate McMullan and illustrated by James McMullan

Text copyright © 2002 by Kate McMullan

Illustrations copyright © 2002 by Jim McMullan

Used with the permission of Pippin Properties, Inc. through Rights People, London

本书中文版由博达中国著作权代理有限公司代理, 简体中文版由尚童童书(北京二十一世纪
环球国际传媒有限公司)取得, 北京联合出版公司出版。版权所有, 侵权必究!

版权登字号: 01-2016-3875

垃圾车来了! 【美】凯特·麦克姆兰 著 【美】吉姆·麦克姆兰 绘 柳漾 译

选题策划: 尚童童书

责任编辑: 龚将 夏应鹏 特邀编辑: 傅嘉玮 美术设计: 红方众文

出版发行: 北京联合出版公司(北京市西城区德外大街83号楼9层100088)

印刷: 北京尚唐印刷包装有限公司 经销: 新华书店

开本: 889mm×1194mm 1/12 印张: $3\frac{1}{3}$ 字数: 4千字

版次: 2016年8月第1版 印次: 2016年8月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5502-8155-4

定价: 36.80元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容。版权所有, 侵权必究。

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-84404202



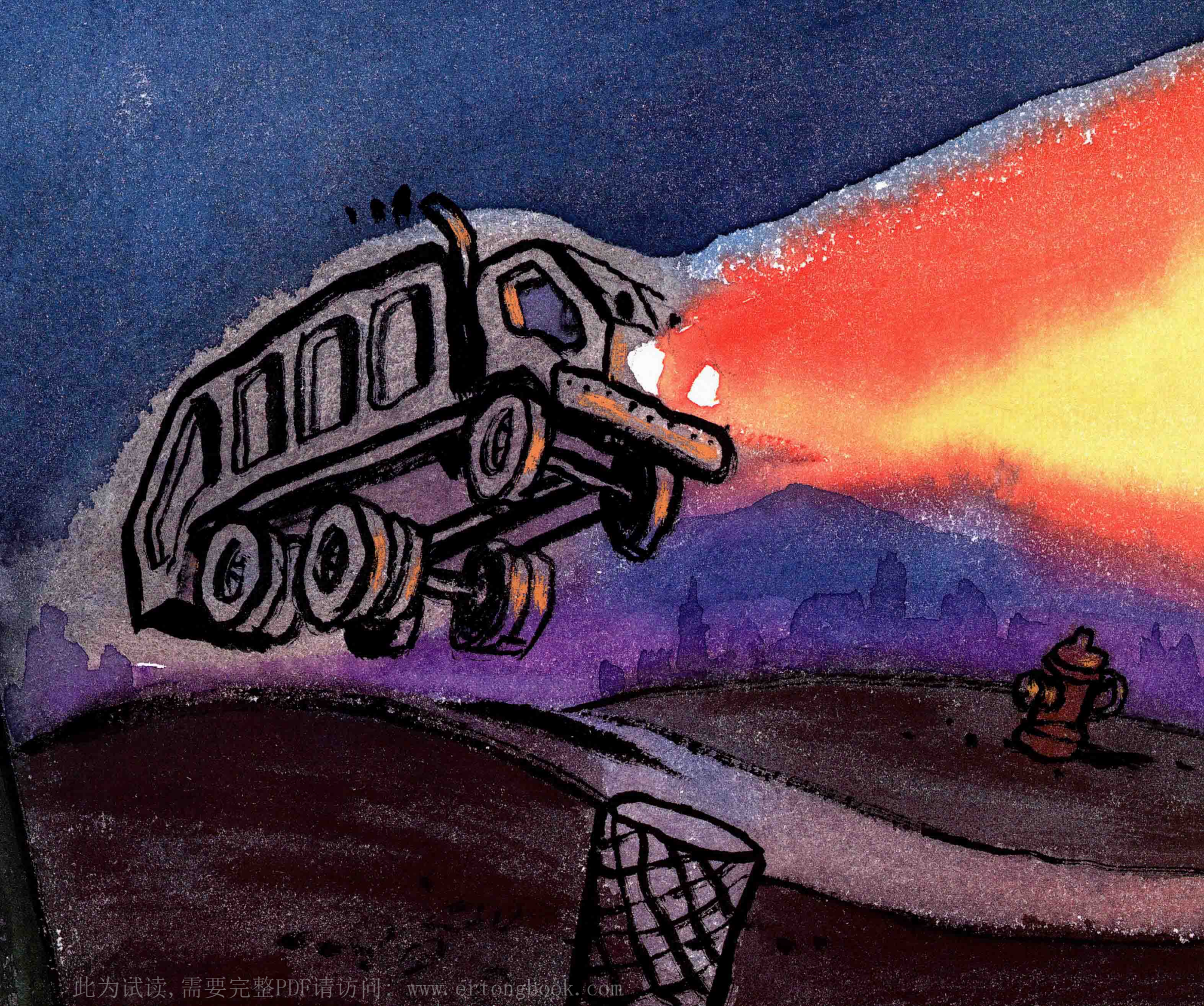
尚童童书: 照耀生命成长

北京市朝阳区建国路88号SOHO现代城5号楼6层 邮编: 100022 电话: 010-84404202

新浪微博/淘宝旗舰店 尚童童书 微信公众号: shangdongbooks <http://www.shangdongbooks.com>

献给纽约两个最强壮的人：
艾尔·哈林顿和比尔·金。
向纽约市环卫站的所有人致敬！





我是谁？

我有大大的车灯，

十个轮胎——非常窄。

没有空调，那可不是我的风格。

另外，我有很多成对的东西：

方向盘，油门踏板，刹车踏板。

就是说，要开动我，必须**两个人**一起。

想知道晚上你们睡觉的时候，

我在做什么吗？



吃你们扔的**垃圾**，
这就是我的工作。

看到那些一袋又一袋的垃圾了吗？

这就是 **我的早餐！**
司机？

快把我停到路边！

大灯？
亮起来。

刹车？
长长地 **尖叫** 一声。



后门?



张开大嘴。

啊——



喂我！

直接喂进我的车肚子里！

扔得太准了，伙计们！

停！

车厢填满了。

踩油门，

加点油，

把油门开到

最大。

引擎？

叫喊起来吧！

轰轰轰！

轰轰轰轰！



我吵醒你了？

哦，太糟了！

活塞，

把碎渣机递给我。

碎渣机，

把垃圾往后推。

使劲**挤一挤！**

碾碎垃圾！

捣烂垃圾！

粉碎垃圾！

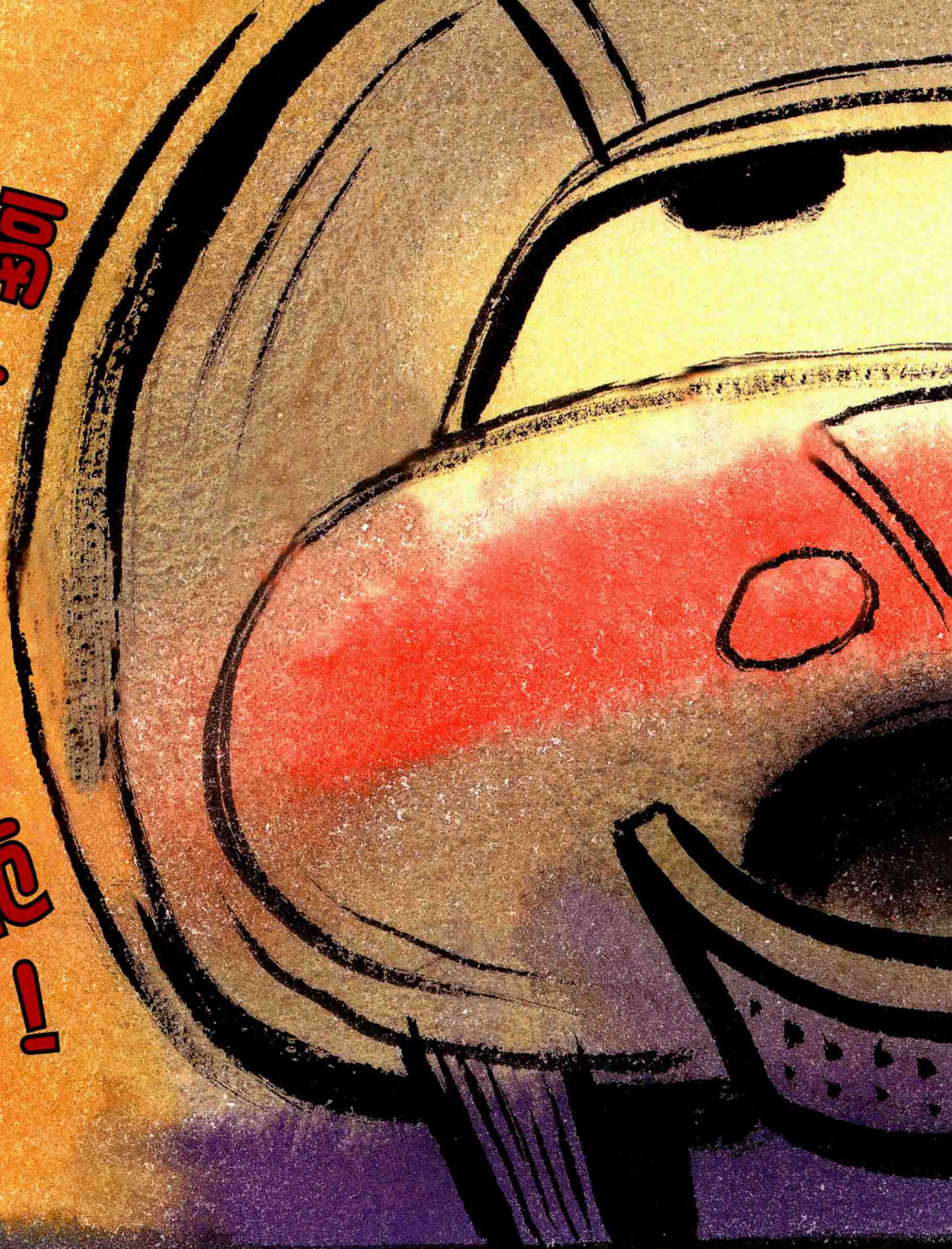
哇，现在垃圾

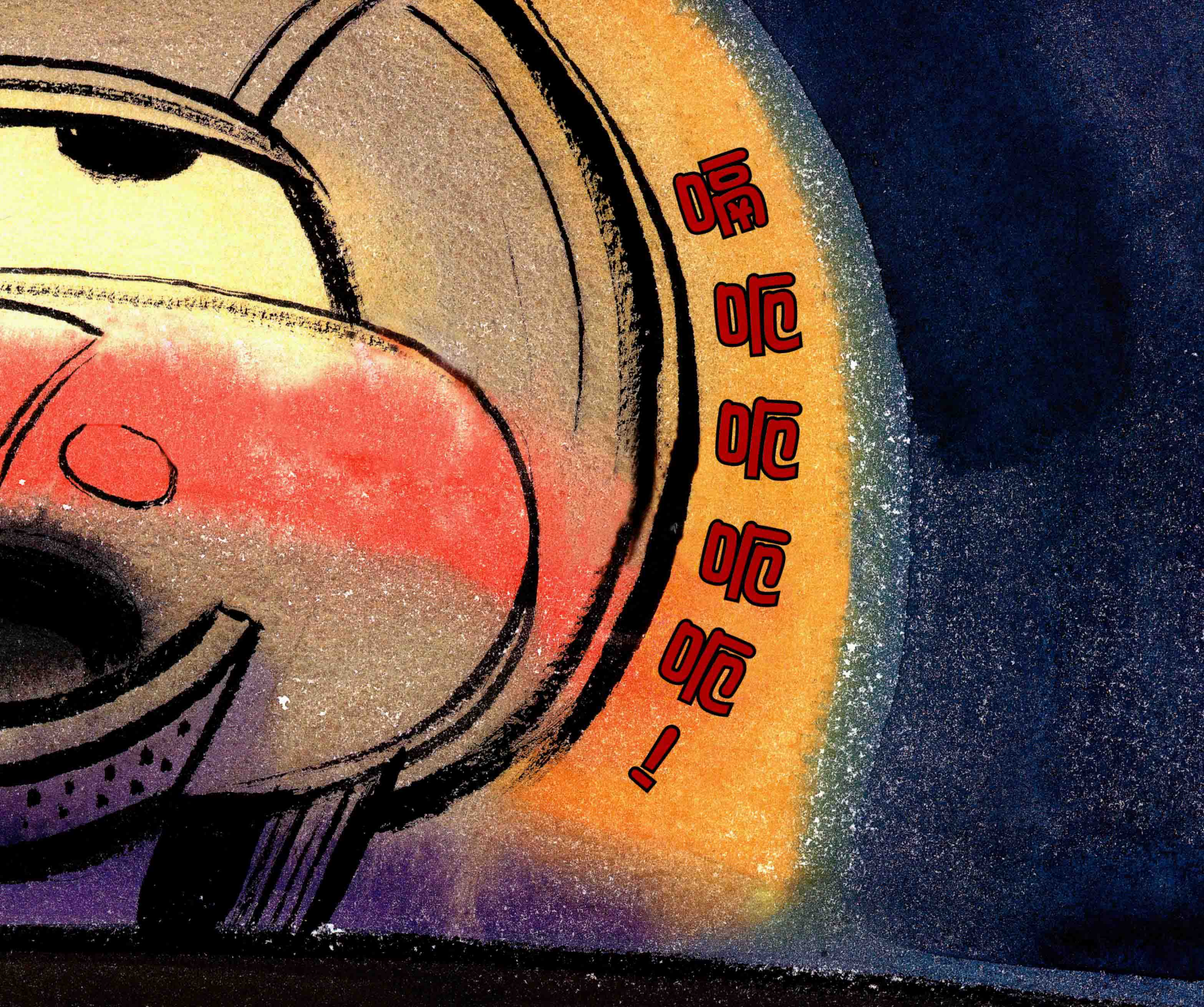
更结实了。





嗝
呃
呃
呃
呃
呃！





嗝
呃
呃
呃
呃
!



哈哈哈哈哈！太棒了！

现在，可以在我的

车肚子里
做

字母汤了。

先来看看我的菜谱：